

# HET HERSTELLEN VAN DE AARDE

November 2012, ik zit in een appartement op de 27e verdieping in Changzhou. Tegenover me zit een man van 72 jaar. Ik wil hem bevragen naar de grote gebeurtenissen in zijn leven.

'Ik kijk naar jou, niet naar de camera, als de vraag te moeilijk is kunnen wij van onderwerp veranderen.' Is het eerste wat hij me zegt.

Op de kast staat een digitaal fotokader, beelden van een park in Shanghai die vroeger de tuin van zijn ouderlijk huis vormden flitsen voorbij. 'De verandering in mijn familie door de revolutie was groot. Mijn zus... ik wil erover niets kwijt!' Het fotokader is de enige fluistering die verradt dat zijn familie uiteengereten werd tijdens de culturele revolutie.

Ik wil de mensen die ik spreek begrijpen, maar hoe dichterbij hen kom, hoe meer ik me afvraag of het Westerse idee van 'begrip en verwerking vanuit een historische perspectief' houdbaar is. Volgens een oud Chinees gezegde word je even zwart als de inkt als je te veel leest. Misschien word je wel even rood als het bloed van de rode revolutie als je te veel weet.

Met ingang van 2013 heeft Het Zuidelijk Toneel drie talentvolle theatermakers verbonden aan het gezelschap: Marcel Osterop, Lucas De Man en Leen Braspenning. Ze werken alle drie vanuit een Brabantse stad waaraan ze zich verbinden en waar ze in coproductie met instellingen in die steden een eigen publiek opbouwen. Voor Leen is dit Tilburg. Leen (1980) studeerde beeldhouwkunst in Gent en volgde de opleiding tot docent drama in Tilburg. De afgelopen jaren was zij één van de makers binnen de Collectie van Productiehuis Brabant en maakte zij onder andere *Disco Pigs*, *Embrasse*, *Mamadeern* en *We are the world*.

**speeldata** 25 april 20.30, 26 april 21.00, 27 april 20.30, De NWE Vorst Tilburg

**tekst en regie** Leen Braspenning  
**spel** Sanne Berger / Leen Braspenning, Marcel Faber  
**scenografie & video** Johann van Gerwen  
**licht** Arno Kroes  
**videotechniek** Casper Vriens  
**vertaling** Bram Ramaut, Lulu Yang, Peili Ye

**informatie & reserveren**  
[www.denwevorst.nl](http://www.denwevorst.nl)

**2018 EINDHOVEN**  
BRABANTSAMEN  
CULTURELE  
HOOFDSTAD | Vriend |

英勇对敌 HET ZUIDELIJK TONEEL



# HET HERSTELLEN VAN DE AARDE

Het herstellen van de aarde is onderdeel van Theatre of Changzhou

Het Zuidelijk Toneel wordt gesubsidieerd door:



Provincie Noord-Brabant

gemeente Tilburg



Volg ons:



HZT.NL